

# Home Heating Safety

Using your fireplace, wood stove or other fuel-fired devices can be a great way to provide heat and comfort during the cold winter months. Before you use your device, it is important to follow a few basic safety steps to avoid a dangerous situation.

As stated by the National Fire Protection Association, the second leading cause of all home fires was heating equipment (14%), and failure to properly clean such heating equipment was the leading factor.<sup>1</sup> Starting a fire of any type demands respect; however a few simple steps can greatly reduce the risks so you can safely enjoy your fire.

## Before you start the first fire of the year:

- Install or test your smoke and carbon monoxide detectors. It is also a good idea to have extra batteries on hand for each.
- Have an expert inspect your chimney to make sure there isn't buildup that would block smoke such as leaves, dirt or creosote (a highly flammable buildup from incomplete burning of wood and coal). Installing a cap on your chimney can help keep materials out during the offseason.
- Have a fire extinguisher nearby that is charged and recently tested.
- Create a plan for your family in case of a fire.
- Clean your chimney and move any items away from the fire area.
- Talk to your children and make sure they understand that fires can be dangerous.



## Now that everything is clean and prepared:

- Keep the glass doors open and use a metal grate while the fire is burning to avoid sparks.
- Make sure that the flume (opening to the outside) on your chimney is open.
- Only use fireplace tools to tend to the fire.
- Never leave the fire unattended.
- Never burn garbage, plastics or glass, and don't use gas or lighter fluid to start your fire.
- Use seasoned firewood or store bought logs and place logs at the rear of the device on an appropriate grate.
- When finished, make sure the fire is completely out and cooled. Dispose of cooled ashes in a metal container at least 10 feet from your home or other buildings.

<sup>1</sup> National Fire Protection Association. U.S. Home Heating Equipment Fires Fact Sheet. [http://www.nfpa.org/~media/Files/Research/Fact%20sheets/home\\_heating\\_fact\\_sheet.pdf](http://www.nfpa.org/~media/Files/Research/Fact%20sheets/home_heating_fact_sheet.pdf)

Now that you are well prepared, enjoy!

DenverHealth.org



# Seguridad en la calefacción del hogar

El utilizar su chimenea, estufa de leña u otros dispositivos que usan combustibles puede ser una excelente manera de generar calor y comodidad durante los meses fríos del invierno. Antes de utilizar el dispositivo, es importante tomar algunas medidas básicas de seguridad para evitar una situación peligrosa.

Según indica la Asociación Nacional para la Prevención de Incendios (National Fire Protection Association), la segunda causa principal de los incendios en el hogar son los equipos de calefacción (el 14%), y el no limpiar correctamente estos equipos de calefacción es la causa principal.<sup>1</sup> El prender cualquier tipo de fuego es algo que requiere cuidado. Sin embargo, si toma algunas precauciones simples, puede reducir los riesgos y disfrutar del fuego sin peligro.

## Antes de encender el primer fuego del año:

- Instale o revise los detectores de humo y de monóxido de carbono. También es una buena idea tener a mano baterías adicionales para cada aparato.
- Haga que un experto inspeccione la chimenea para asegurarse de que no hay nada que bloquee el humo, como una acumulación de hojas, basura o creosota (una sustancia altamente inflamable producida por la quema incompleta de la madera y el carbón). Fuera de temporada, puede colocar un tapón en la chimenea para impedir que entre algo indeseable.
- Tenga cerca un extinguidor que esté cargado y haya sido probado recientemente.
- Elabore un plan para su familia en caso de incendio.
- Limpie la chimenea y aleje los objetos del área de fuego.
- Hable con sus hijos y asegúrese de que entienden que los incendios pueden ser peligrosos.



## Ahora que todo está limpio y preparado:

- Mantenga las puertas de vidrio abiertas y utilice una rejilla metálica mientras arde el fuego para evitar las chispas.
- Asegúrese de que el canal (la apertura al exterior) de la chimenea esté abierto.
- Utilice únicamente herramientas de chimenea para atender el fuego.
- Nunca deje el fuego sin atención.
- No queme nunca basura, plásticos ni vidrio y no utilice gas ni fluido de encendedor para prender el fuego.
- Use leña secada o comprada en la tienda y colóquela en la parte trasera del aparato sobre una rejilla apropiada.
- Cuando haya terminado, asegúrese de que el fuego esté totalmente apagado y enfriado. Deseche las cenizas enfriadas en un recipiente metálico por lo menos a 10 pies de su casa u otros edificios.

<sup>1</sup> National Fire Protection Association. U.S. Home Heating Equipment Fires Fact Sheet. [http://www.nfpa.org/~media/Files/Research/Fact%20sheets/home\\_heating\\_fact\\_sheet.pdf](http://www.nfpa.org/~media/Files/Research/Fact%20sheets/home_heating_fact_sheet.pdf)

**Ahora que usted está bien preparado, ¡disfrute!**

DenverHealth.org

